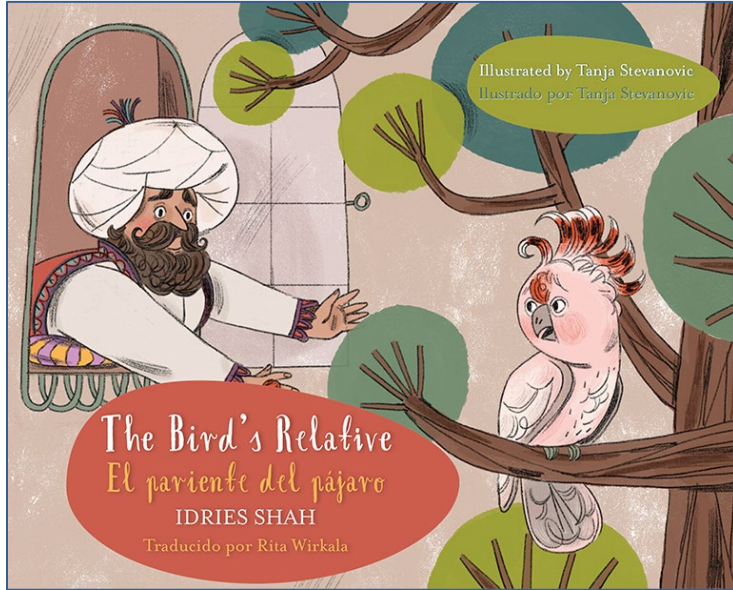




LIBROS DE HOOPOE PARA NIÑOS

MANUAL PARA PADRES O PERSONAS A CARGO DE LOS NIÑOS



que acompaña a
**EL PARIENTE DEL
PÁJARO***

Escrito por Idries Shah

Published 2022 by Hoopoe Books,
a division of The Institute for the Study of Human
Knowledge, in collaboration with Kashfi's Children

Para más información, consulte:
hoopoebooks.com

“Estas historias con enseñanza pueden ser percibidas en muchos niveles. Un niño puede simplemente disfrutar de escucharlas. Un adulto puede analizarlas de una manera más sofisticada. A la larga, ambos podrán beneficiarse de las lecciones que contienen.”

*Lynn Neary “All Things Considered,” NPR News,
Washington*

Este manual acompaña a un libro de nuestra serie de cuentos ilustrados de la rica tradición narrativa de Afganistán, Asia Central y de Medio Oriente. Estos cuentos se contaron a una cantidad infinita de niños durante más de mil años. Padres y maestros pueden usar estos cuentos universales, no solamente para deleite y entretenimiento, sino también para desarrollar el lenguaje y la habilidad de pensamiento de los más jóvenes. Al mismo tiempo, estas historias despertarán en los niños un amor por la buena literatura que puede influenciarlos durante toda su vida.

En la antigua tradición, los cuentos se contaban tanto a los niños como a los adultos. Un cuento puede ayudar a los niños en situaciones difíciles y darles algo a qué atenerse. Al mismo tiempo, puede estimular una más profunda comprensión en los adultos. Al leer y hablar del cuento con niños, puede que usted también se encuentre pensando y percibiendo las cosas de un modo nuevo. Estos cuentos tradicionales nos brindan una profusión de conocimiento.

* *El pariente del pájaro*, texto © Herederos de Idries Shah, 2022. Ilustraciones © Tanja Stevanovic, 2022.

ACERCA DE LOS CUENTOS HOOPOE

Estos cuentos revelan rasgos universales de la humanidad y lo que podemos aprender unos de otros.

CONTEXTO CULTURAL

Los cuentos de Hoopoe Books vienen todos de una tradición rica en narraciones de Afganistán, Asia Central y Medio Oriente. Por más de mil años, alrededor de la fogata y a la luz de las velas, las personas les contaban estas historias a los niños, no solamente para entretenerlos, sino también para ayudar a los más jóvenes a comprender su mundo. Las escuelas para niños jóvenes eran pocas, pero había muchos narradores de cuentos. La educación provenía de los cuentos.

El autor Idries Shah fue un afgano que pasó 30 años de su vida recopilando, traduciendo y seleccionando estas historias para una audiencia occidental. Nos muestran en qué nos parecemos y qué podemos aprender los unos de los otros. Ayudan a los niños a comprender la naturaleza humana. Alientan cualidades como la independencia, la capacidad de sobrellevar temores, causados por cosas que los niños todavía no comprenden, negociación pacífica en lugar de confrontación violenta, y muchas cosas más.

“Los cuentos versátiles y polifacéticos de Shah provocan en los niños una reflexión más fresca y un pensamiento más flexible”.

Bookbird: A Journal of International Children's Literature

Al contar estas historias a los niños, podemos ayudarlos a aprender un poco acerca de culturas que al principio nos parecen extrañas e inusuales. Incluso podrían ser consideradas desde un punto de vista negativo, debido a la ignorancia o a la manera en la que los eventos de la región son presentados en las noticias.

Los personajes generalmente visten la ropa que es habitual en esa parte del mundo. Las mujeres usan típicos vestidos sueltos, largos y cubren su cabeza con pañuelos o velos. (Históricamente, esto era una señal de respeto). Los hombres y los muchachos usan pantalones anchos, largas camisas sueltas y chalecos, con característicos sombreros o turbantes que los protegen de la arena y el viento.

Las ilustraciones incluyen otros aspectos de estas culturas: ornamentos, decoraciones murales y muebles que a menudo son copias de

miniaturas persas, o de hermosos mosaicos multicolores como los que se ven en las paredes de las mezquitas de todo el mundo islámico. Minarettes, casas de techos chatos o con cúpulas, aljibes, callejones, mercados al aire libre, tiendas y, por supuesto, animales aparecen en las ilustraciones de estos cuentos mágicos.

Esta historia se sitúa en la antigua Asia Central, en los mares y en los bosques y junglas de tierras remotas. Las ilustraciones muestran personajes en ropas propias de una cultura, así como muchos detalles de adornos y mobiliario usados aún hoy en día.

ALGO MÁS QUE UN ENTRETENIMIENTO

Según la fase del desarrollo cognitivo de los niños, estos extraen lo que pueden de cada cuento. Al principio, puede que respondan únicamente a un personaje o a un hecho en el cuento, o que capten solo un significado, pero ellos entenderán un poco más cada vez que oigan una historia. Poco a poco, irán encontrando más significados, conceptos y percepciones en estas historias.

Mediante una repetida presentación de estos cuentos, los niños aprenden a reflexionar sobre cómo piensa y cómo actúa la gente en diversas situaciones. Estos cuentos ayudan a que los niños aprendan a diferenciar modelos eficaces de pensamiento y acción de los que resultan ineficaces, y los llevan a comprenderse mejor a sí mismos.

En muchos sentidos, estos cuentos vienen a ser como espejos. Al identificarse con los personajes de la historia, lectores y oyentes se convierten en espectadores de su propio pensamiento y de su propia conducta.

¿POR QUÉ LEER A LOS NIÑOS?

La “lectura en voz alta” conlleva el sentarse con los niños de modo que puedan ver las palabras y los dibujos mientras el adulto va leyendo el libro. Leerles en voz alta a los niños los ayuda a desarrollar importantes destrezas comunicativas y cognitivas, además de disfrutar y aprender de la historia en sí.

Estos cuentos cautivan a los niños y los ayudan a desarrollar su capacidad de atención. También les otorga fluidez de palabra y competencia, especialmente cuando los niños conocen tan bien el cuento que se nos unen para relatarlo. Como el lenguaje de los cuentos es diferente del de todos los días, escuchando los cuentos, el lenguaje de los niños se enriquece y refina. Con los cuentos como modelos, los niños aprenden a ordenar sus pensamientos y a expresarlos de modo significativo e interesante.

Cuando desde temprana edad se alimenta con cuentos las capacidades de escuchar y de expresarse, casi todos los niños aprenden a leer fácil y naturalmente. Absorben rápidamente el vocabulario, la sintaxis, los conceptos, las estructuras narrativas, modelos de eventos, imágenes y los trasfondos emocionales del lenguaje usado en los cuentos.

Cuando se les lee, los niños no sólo escuchan la historia; también observan el acto de la lectura. El adulto ayuda al niño a comprender dónde comienza el texto en cada página, señala las palabras individuales y puede invitar al niño a leer cuando le parezca que está listo para hacerlo. De esta forma, los niños aprenden gradualmente que la palabra escrita refleja el lenguaje hablado y que un libro es de gran significado e importancia. Ellos también recogen actitudes positivas del lector adulto que disfruta de los libros y ama la lectura.

Cuando se les lee, los niños no sólo escuchan la historia; también observan el acto de la lectura.

Cuando comienzan a leer por sí mismos, la seguridad de los niños en el lenguaje hablado los ayuda a descifrar textos, predecir acontecimientos y adquieren un sentido del cuento, una intuición de lo que es una historia y saben qué esperar de las distintas variedades de cuentos.

Estas aptitudes, desarrolladas y afinadas con muchos cuentos en el transcurso de los años de infancia, permiten a los niños una fácil transición hacia la comprensión y apreciación del mundo de la literatura adulta, las novelas, narraciones cortas, biografías y otros trabajos que enriquecen nuestras vidas.

PAUTAS PARA LA PRESENTACIÓN DE CUENTOS

Aquí damos algunas pautas para que la experiencia resulte placentera e inolvidable para los niños:

- Asegúrese de haber descansado bien y de estar con buena disposición para el momento del cuento. Haga todo lo posible por dejar a un lado otras distracciones para así poner en el acto su completa atención.

- Siéntese en un lugar confortable con el niño o los niños cerca, para lograr un buen contacto visual. Su presencia física es una parte importante de toda la experiencia del niño. Cuanto más confortable y acogedora sea la experiencia, mayor será el impacto de la historia sobre él/ella.

- Lea o relate el cuento a un ritmo tranquilo, pausado. Recuerde que los niños no procesan la información con la misma rapidez que los adultos. Ralentizar el paso ayuda a los niños a seguir y comprender la historia más fácilmente.

- Recuerde que los niños disfrutan cuando escuchan el mismo cuento varias veces. La repetición los ayuda a familiarizarse con la historia, a comprenderla más plenamente, a reflexionar acerca del cuento mucho después que este termine y a asimilar muchos aspectos de la historia.

Algunos niños disfrutan escuchando el mismo cuento día tras día durante semanas, y esta repetición puede resultar beneficiosa. A otros niños les gusta escuchar el mismo cuento una o dos veces en la misma ocasión, luego repetirlo pasadas algunas semanas o meses.

- Cuando el cuento es muy familiar, a los niños les gusta unirse a la narración, relatando sus líneas favoritas. Esta práctica mejora la fluidez del lenguaje en los niños y su confianza en el uso del mismo.

- Asegúrese de que haya un libro disponible para que los niños mayores puedan leer independientemente.

ESTRATEGIAS DE APRENDIZAJE

Primero, es importante reconocer que los niños que simplemente escuchan un cuento repetidas veces absorben el lenguaje y los conceptos naturalmente y, en el caso de historias como estas, ellos también están desarrollando capacidades cognoscitivas.

Las estrategias que se sugieren en este manual fortalecen en los niños el proceso natural de aprendizaje. Ofrecemos diferentes maneras de interactuar y reflexionar acerca de los cuentos y sugerimos actividades que mantienen el interés de los niños en el cuento de manera muy

amena. Esto les da tiempo para desarrollar su comprensión y encontrar otros significados y valores en las historias.

Hay una cantidad de actividades placenteras para hacer con los niños después de leer un cuento. Aquí tenemos algunas de las más típicas y útiles actividades complementarias:

Debate: Tal vez la más simple de las actividades que se puede hacer con los niños después de contarles un cuento sea invitarlos a debatir y a comentar compartiendo sus opiniones. El debate permitirá que los niños expresen cualquier pensamiento que pudiera surgir mientras escuchan y que pregunten acerca de los personajes y los acontecimientos.

Hacer preguntas como estas ayudará a iniciar un debate:

¿Cuál les pareció la parte más importante del cuento?

¿Por qué esa parte les pareció especialmente importante?

¿Cuál personaje les gustó más? ¿Cuál les gustó menos? ¿Por qué?

¿Les pareció un buen final? ¿Por qué?

Dibujen: Haga que los niños describan qué parte del cuento les gustó más y cómo visualizan los personajes y los acontecimientos. Luego haga que dibujen con lápices de colores o que pinten lo que visualizaron. Les gustará hablar acerca de

sus pinturas y compararlas con las ilustraciones del libro.

Dramatización: Invite a los niños a que representen una o dos escenas del cuento. Un niño podrá interpretar personajes diferentes en cada actuación. Si varios niños escucharon juntos la historia, pueden disfrutar usando decorados y escenografías simples, para hacer pequeñas obras teatrales. En nuestra página web (hoopoebooks.com) hay un guion preparado y disponible para quienes prefieran proporcionárselo a los niños.

Dictado o escritura: En un cuaderno especial reservado para los cuentos, pida a los niños que dicten o escriban un breve resumen de la historia y tal vez un comentario sobre la misma, y que luego hagan un dibujo para ilustrar el texto escrito. Un cuaderno reservado para los cuentos puede servir como un diario de lectura para ser revisado y comentado, y para que usted y el niño puedan repararlo, simplemente como diversión, de vez en cuando.

Cuente el cuento nuevamente: Si a los niños les gusta el cuento, léaselo varias veces en el transcurso de la semana o más, hasta que se familiaricen bien con la secuencia de acontecimientos y puedan relatar el cuento a sus amigos o parientes. Puede darles la oportunidad de contar nuevamente el cuento a otros, y puede hablar además sobre maneras de hacer su narración interesante y eficaz.

PLAN DEL CUENTO

Estos planes le darán ideas para usar los libros con uno o varios niños, en casa o en el aula. Las actividades se basan en experiencias de maestros y padres que comparten buena lectura con los niños.

La intención es brindar a los niños una experiencia placentera con historias que los ayuden a darse cuenta de que este tipo de lectura puede enseñarles a comprenderse a sí mismos y a otras personas.

Para la mayoría de los niños la primera vez que escuchen el cuento resultará muy entretenido y se irá desarrollando una comprensión más profunda a medida que la historia “penetre”. Por esa razón, recomendamos leer el cuento varias veces en el curso de semanas o meses, dándoles a los niños la posibilidad de responder, en cada lectura, a la historia y de hablar de los diferentes significados que puedan encontrar en ella.

Cada vez que usted lea la historia, podrá querer hacer diferentes preguntas y realizar diferentes actividades; por eso, le ofrecemos aquí una variedad de actividades entre las que usted podrá seleccionar. Por supuesto, usted podrá tener otras preguntas o actividades, y lo animamos a que las use también.



A continuación, algunas planificaciones de cuentos que podrá usar en la lectura de *El pariente del pájaro*, de Idries Shah.

CUENTO:

EL PARIENTE DEL PÁJARO

RESUMEN DE LA HISTORIA

En este cuento didáctico, la más preciada posesión de un rico mercader es un hermoso pájaro. El pájaro enjaulado es infeliz, pero el mercader no puede soportar el liberarlo. Sin embargo, el pájaro encuentra una salida, y el comerciante descubre que a veces los animales son mejores aprendiendo del ejemplo que los humanos.

ANTES DE LA LECTURA

Este cuento se presta a especulaciones en los puntos críticos de la historia, una actividad atractiva que mejora el pensamiento de los niños y su capacidad de comprensión. Para orientar a los niños en la predicción de situaciones, señale la ilustración de la tapa y pregunte:

*¿Qué creen que sucederá en esta historia?
¿Por qué creen eso?*

Acepte todas las ideas que surjan y hable acerca de ellas, luego proponga:

Vamos a leer para averiguar más.

DURANTE LA LECTURA

Cuando lea esta historia por primera vez, haga preguntas, estimule la especulación para alentar más predicciones en los puntos cruciales. Para los niños no es importante imaginar lo que realmente ocurre. Predecir eventos los ayuda a pensar con más cuidado en los personajes y las situaciones de la historia aun cuando las predicciones no resulten correctas. Ayúdelos a hacer predicciones aceptando todas las respuestas y alentándolos a exponer las razones por las que piensan así. Aquí tenemos algunas sugerencias de puntos donde detenernos para alentar las predicciones:

La historia comienza con un rico mercader mostrando a los invitados su posesión favorita, una hermosa e inteligente cacatúa. Un día, el hombre está a punto de embarcar en un viaje al extranjero, a la tierra natal del pájaro, y le pregunta si puede traerle algo para él. Después de leer *En este viaje visitaré tu tierra natal. ¿Quieres que te traiga algo de allá?*, deténgase y pregunte:

¿Qué creen que el pájaro le pedirá al hombre que le traiga? ¿Por qué creen eso?

Cuando el pájaro le pide la libertad, el hombre se niega. El pájaro entonces le pide al hombre

que vaya a la jungla donde había sido capturado y les cuente a sus parientes lo que le ha sucedido, y el hombre acepta. Cuando el hombre llega al lugar exacto en el que había capturado a su pájaro, dice a voces que su pájaro es ahora su posesión favorita. Después de leer *¡Amigos! He venido a informaros de que un pariente vuestro, una hermosa cacatúa, vive ahora conmigo y es mi posesión favorita*, deténgase y pregunte:

¿Qué creen que pasará después? ¿Por qué creen eso?

En ese momento, un pájaro exactamente igual al pájaro favorito del hombre cae al suelo, a los pies del hombre. El hombre intenta empeñosamente resucitar al pájaro, pero no lo consigue. Después de leer esta parte del cuento, deténgase y pregunte:

¿Qué creen que hará el hombre a continuación? ¿Por qué creen eso?

El hombre zarpa de regreso a su país natal y le explica a su pájaro mascota que cuando él les hablo de él a sus parientes, uno de ellos cayó al suelo, sin vida. Le describe cómo intentó resucitar al pájaro, pero que no lo consiguió. Después de leer esta parte del cuento, deténgase y pregunte:

¿Qué creen que pasará después? ¿Por qué creen eso?

Al escuchar lo ocurrido a su pariente, el pájaro mascota cae inmediatamente al suelo de la misma manera. El mercader hace todo lo que puede para resucitar a su mascota, pero no lo consigue. Después de leer esta parte del cuento, deténgase y pregunte:

¿Qué creen que sucederá después? ¿Por qué creen eso?

Terminemos de leer el cuento para averiguar qué ocurre.

DESPUÉS DE LA LECTURA

Preguntas para reflexionar:

Invite a la reflexión al hablar acerca de una o más de estas preguntas, que profundizan en algunos de los diferentes elementos del cuento y lo que podemos aprender y comprender de estos:

¿Cuál les parece la parte más importante del cuento?

¿Por qué esa parte les pareció especialmente importante?

¿Qué preguntas tienen ustedes acerca de la historia?

Los niños pueden conectar con la historia del pájaro y cómo su pariente lo ayudó al hacerle una demostración de cómo liberarse a sí mismo. Usted puede ayudar a los niños a establecer esas conexiones con preguntas como las siguientes:

Algunas veces la gente asegura que las acciones dicen más que las palabras; es decir, que lo que hacen las personas es, a veces, más importante que lo que dicen. ¿Creen que eso tiene alguna relación con esta historia?

¿Qué es lo que más recordarán sobre la historia del pájaro mascota y su pariente?

¿Les recuerda esta historia a algunas otras que hayan escuchado o leído? ¿En qué se parecen esas historias a esta?

ACTIVIDADES:

Ponga en práctica una o varias de estas actividades para ampliar la experiencia de este cuento y darles a los niños la oportunidad de expresarse.

- Si los niños disfrutaron del cuento, léaselo varias veces durante la semana. Al escuchar nuevamente el cuento, se familiarizarán con la situación de la historia.
- Pídeles que dibujen y pinten la escena del cuento que más les gustó. Aliéntelos a escribir o relatar acerca de lo que dibujaron y por qué lo hicieron. Pueden guardar sus trabajos en una carpeta con otros dibujos y reflexiones sobre cuentos que usted les lee. O pueden dibujar y comentar en un cuaderno especial para cuentos.

Escritura reflexiva: Haga que los niños escriban, o dícteles si no saben escribir, lo que piensan del cuento en un diario de reflexiones o en un registro de lecturas. También podrían escribir resúmenes del cuento y tomar notas de lo que más les gusta de la historia. Cada vez que lean o escuchen esta historia, podrán agregar alguna nueva interpretación del cuento, ilustraciones hechas por ellos o por otras personas.

Una versión del cuento: Haga que los niños cuenten su versión de la historia. Si les gusta dibujar, pueden dibujar escenas del cuento sobre fichas resistentes. Mezcle las fichas y pídeles que las ordenen de acuerdo a la secuencia de los acontecimientos. Que relaten luego su versión del cuento, usando las figuras como apoyo.

OTROS GÉNEROS

Haga que los niños:

- Creen un anuncio para una película titulada *El pariente del pájaro: Cómo algunas veces las acciones valen más que las palabras*.
- Diseñen su propia tapa para el libro. Que comparen sus tapas con las de otros niños de la clase o en la casa. Tal vez quiera hablar sobre las semejanzas, las diferencias, lo que incluyeron, lo que olvidaron y por qué lo hicieron.
- Realicen un dibujo animado con el cuento.

OTRAS IDEAS

- Cuando los niños escuchen la historia de cómo un pájaro transmitió un mensaje por medio de sus acciones, tal vez los niños quieran explorar esta idea. Explique el concepto de *pantomima* y muestre cómo la pantomima puede utilizarse para comunicar ideas sin usar palabras. Ponga a los niños en grupos, que se hagan pantomimas unos a otros, y que adivinen las ideas que intentan transmitirse.
- Tal vez los niños quieran jugar un juego de “Charadas”, en el que representen mediante gestos títulos de libros que hayan leído en clase. Dé a cada grupo un título diferente, y dígalos que solo pueden utilizar gestos, no palabras.
- Si a los niños les gusta esta historia, pídeles que aprendan a contarla e interpretarla para estudiantes de otras clases o para los padres y otros miembros de su familia.
- Pídeles a los niños que escriban una obra teatral, o que creen una obra de teatro para títeres, basándose en este cuento y que la representen.
- Pídeles a los niños que busquen alguna música que les guste y que creen una danza o una versión interpretativa del cuento.
- Pídeles que hagan una lista de las muchas maneras en las que la gente podría contar una historia, incluyendo aquellas que emplean acciones, palabras, signos, arte y música.
- Haga una excursión a un refugio de animales, a un zoológico o a una granja de mascotas para observar animales en cautiverio. Después los niños pueden escribir en sus diarios lo que aprendieron en la excursión. Si la excursión no es posible, vean un documental sobre los animales en los zoológicos.
- Ayude a los niños a conocer las diversas formas que la gente utiliza para comunicarse entre sí. Pueden hablar sobre cómo podrían

comunicarse las personas si no hablaran cierta lengua o si no pudieran hablar en absoluto. Invite al aula a alguien que pueda hacer una demostración del ASL (American Sign Language).

- Pídale a los niños que observen las ilustraciones del libro y que comparen y contrasten personas, ropas y escenarios. Pídale que hablen sobre en qué se parecen y en qué se diferencian esas personas. Pregúnteles *¿En qué se diferencian de usted?* y *¿En qué se le parecen a usted?*
- Invite a los niños a leer otro cuento de Idries Shah, *La esposa del granjero*, que trata de cómo una mujer les pide a los personajes de la historia

que lleven a cabo ciertas acciones para ayudarla a resolver un problema. Pídale que comparen esa historia con la de *El pariente del pájaro* y que hablen de sus semejanzas y de sus diferencias.

- Busque en la biblioteca otros libros e historias sobre diversas formas de comunicación y léaselos a los niños. Pídale que comparen esas historias con el tipo de comunicación usado por los pájaros en *El pariente del pájaro*.
- Ayude a los niños a encontrar libros en la biblioteca que demuestren que las acciones son más elocuentes que las palabras.

NOTAS: Use esta parte para anotar las reacciones de los niños acerca del cuento o para sus propias notas.

EL CABALLO MÁGICO

Esta es la historia de dos príncipes. El príncipe Hoshiyar consigue rango y fortuna como supervisor en la construcción de unos enormes peces metálicos que desempeñan labores maravillosas y enriquecen a la gente de su tierra. Su hermano, el príncipe Tambal, está interesado solamente en un caballo de madera que obtiene de un humilde carpintero. El caballo es mágico y lleva a quien lo monta, si es una persona sincera, hacia el deseo de su corazón.

LA ESPOSA DEL GRANJERO

La esposa de un granjero está recolectando manzanas. Una cae en un hoyo en la tierra y ella trata de recuperarla de un modo cada vez más complicado e irrisorio y al final resulta completamente innecesario. Para algunos este cuento refleja una tendencia humana muy común que es buscar soluciones en los lugares equivocados y ejercer grandes esfuerzos, pero esencialmente inútiles.

FATIMA LA HILANDERA Y LA TIENDA DE CAMPAÑA

La vida de Fátima es una serie de eventos aparentemente desastrosos. Su viaje la lleva desde Marruecos al Mediterráneo, Egipto, Turquía y, finalmente, a la China. Es en la China donde se da cuenta de que, aquellos sucesos que parecieron desafortunados en su momento fueron, al final, una parte integral de su éxito.

EL HOMBRE MALEDUCADO

Este es un entretenido cuento didáctico acerca de un hombre maleducado. Un niño tiene un plan para cambiarle el comportamiento, y triunfa con la ayuda de todos los vecinos. El cuento hará reír a los niños y al mismo tiempo les enseñará una valiosa lección acerca de resolución de conflictos, iniciativa y cooperación.

EL HOMBRE Y EL ZORRO

Un hombre le hace creer a un joven zorro que le va a dar una gallina. El zorro queda atrapado, pero usando su creatividad y perseverancia consigue escapar. Esta historia podrá inspirar a los niños a enfrentar los desafíos de la vida y a superar –y, a veces, hasta a usar– los obstáculos que encuentren en sus caminos.

EL LEÓN QUE SE VIO EN EL AGUA

Un león atemoriza a los otros animales por su forma de hablar. No comprende la reacción de los otros, pero él mismo siente miedo cuando se acerca a beber al pozo. Ve su propio reflejo en el agua y cree que hay otro león en el estanque. Cuando al fin comprende que se trata solamente de su propio reflejo, no siente más miedo. Este cuento sirve para que los niños exploren cómo surge el miedo en la mente y cómo pueden superarlo con más información y experiencia.

EL MUCHACHITO LISTO Y EL TERRIBLE Y PELIGROSO ANIMAL

Las personas del pueblo están aterrorizadas por algo extraño que, según concluyeron, es un terrible y peligroso animal. Un muchacho de un pueblo vecino que los visita los ayuda a superar sus miedos al enseñarles que en realidad el objeto es una sandía. De un modo entretenido, este cuento ilustra cómo crecen los miedos irracionales basados en la ignorancia. Al familiarizarse con esta idea, los niños aprenden a tratar más fácilmente con los propios miedos.

NEEM EL MEDIO NIÑO

Para ayudar a la reina, que anhela tener un hijo, las hadas consultan con un hombre sabio, el cual les da instrucciones específicas. La reina las obedece sólo a medias, lo que ocasiona que dé a luz a medio niño, al que llamará Neem.

Para ayudar a Neem a completarse, las hadas nuevamente consultan al hombre sabio, quien les dice que Neem debe obtener una medicina especial en la cueva de un dragón. Neem supera sus miedos y obtiene la medicina gracias a un trato con el dragón. El hecho de que Neem sea capaz de convertirse en una “persona completa” por un acto de inteligencia, negociación y compromiso enseña a los niños mucho más que las habituales lecciones de coraje.

EL NIÑO SIN NOMBRE

Nace un niño y, justo en el momento que sus padres van a ponerle nombre, se presenta un hombre sabio. Les dice que su hijo es muy, pero muy importante y que algún día le dará al niño algo maravilloso. Hasta entonces deberán poner mucho cuidado en no nombrarlo. Como el niño crece “Sin nombre”, cada vez desea más fuertemente tener un nombre propio. El hombre sabio da a “Sin nombre” un nombre propio y un sueño propio. Entre las muchas interpretaciones que pueden hacerse de este cuento, está la idea de que con paciencia y perseverancia lograremos nuestra meta en la vida.

EL POLLO BOBO

Un pollo que había aprendido a hablar proclama que un desastre está por ocurrir. Ansiosas, todas las personas del pueblo corren frenéticas para escapar. Cuando ven que nada sucede, descubren que el pollo no sabía de qué estaba hablando. Al principio se enojan, después les divierte ver qué fácil resultó engañarlos. Al final se rien del pollo, y asumen que éste, como todas las gallinas, sencillamente es tonto. De un modo entretenido, este cuento ilustra lo que sucede cuando las personas no piensan con sentido crítico lo que escuchan.

LA SEÑORA Y EL ÁGUILA

Lo que sucede cuando una señora encuentra un águila por primera vez. Asombrada por su apariencia poco familiar, decide cambiarla adaptándola a su propia idea de cómo debería ser un ave. Sus esfuerzos reflejan un modelo bastante común de la conducta humana: cambiar lo que nos resulta poco familiar para que sea aceptable.

Otros cuentos de Idries Shah en Hoopoe Books y Kashfi's Children

EL NIÑO MIMADO CON LA GARGANATA TERRIBLEMENTE SECA

En este cuento didáctico, un niño muy mimado se despierta por la mañana con una horrible sensación de sequedad en su garganta. Uno a uno, los sirvientes, médicos y estudiantes de medicina prueban diversos remedios que solo complican la situación y empeoran su condición, ignorando lo que los lectores consideran una solución obvia. Una humilde cocinera les da un consejo, y la manera en que ese consejo es recibido por los otros personajes divertirá a los niños y revelará el valor de la experiencia práctica.

OINKINK

En este cuento didáctico un hombre anhela poseer las destrezas y los sentidos de un animal diferente. Visita zoológicos y observa animales en las ciudades y los bosques a su alrededor intentando decidir qué animal quiere ser. Busca consejo por todas partes y de todo tipo de gente, pero nada le da resultado. Finalmente, está tan impaciente por lograr su deseo que acaba limitando sus habilidades en vez de aumentarlas.

Para más información, consulte:

HoopoeBooks.com KashfisChildren.org